



Ayuntamiento de Ansoáin  
Antsoaingo Udala  
C.I.F./ I.F.K. P3132500D  
Tel.: 948132222  
012 - 948012012

Udaletxeko Plaza, 1  
Plaza Consistorial, 1  
31013 Nafarroa – Navarra  
[ansoain@ansoain.es](mailto:ansoain@ansoain.es)  
[www.ansoain.es](http://www.ansoain.es)

## INSTANTZIA / INSTANCIA

### ANTSOAINGO UDALAREN LURRALDE KONTRIBUZIOA 2024RAKO CONTRIBUCIÓN TERRITORIAL DEL AYUNTAMIENTO DE ANSOÁIN PARA EL AÑO 2024

26. ordenantza, 9.2 art.: zergaren kuotaren %90era arteko hobari-eskaera, subjektu pasiboen ohiko bizilekua den etxebizitza/

Ordenanza núm. 26 Art. 9.2 : solicitud de bonificación de hasta el 90% de la cuota del impuesto, cuando se trate de la vivienda que constituya el domicilio habitual de los sujetos pasivos

Izen-abizenak / Nombre y apellidos		NAN/AIZ / DNI/NIE
Herria / Población C.P./ P.K.	Helbidea / Domicilio	
Telefonoa / Teléfono/	E-maila/ E-mail	

BERE IZENEAN / EN NOMBRE PROPIO Y/O - ETA/EDO  ONDOKO HONEN ORDEZKARI GISA / EN REPRESENTACIÓN DE

Izen-abizenak / Nombre y apellidos		NAN/AIZ / DNI/NIE
Herria / Población C.P./P.K.	Helbidea / Domicilio	
Telefonoa / Teléfono/	E-maila/ E-mail	

#### ESKATZEN DU:

#### SOLICITA:

2023ko lurralde-kontribuzioaren zergaren kuotaren ehuneko 90era arteko hobaria, arrazoi honengatik: (markatu X batez dagokion laukitxo)	La bonificación de hasta el 90 por ciento de la cuota del impuesto de contribución territorial del 2023 por causa de: (marcar con una X la casilla correspondiente)
Familia ugariaren titullarrak, erroldatuta dauden ohiko bizilekua den etxebizitzaren kasuan.	Titulares de familia numerosa cuando se trate de la vivienda que constituya el domicilio habitual en la que estén empadronados.
Guraso bakarreko edo guraso bakarreko egoeran dauden familien titullarrak, etxebizitza hori erroldatuta dauden ohiko bizilekua denean.	Titulares de familia monomarental o monoparental o en situación de monoparentalidad o monoparentalidad cuando se trate de la vivienda que constituya el domicilio habitual en la que estén empadronados.
Kotizaziorik gabeko pentsioak jasotzen dituztenak, baldin eta ohiko bizilekua bada eta bertan erroldatuta badaude.	Perceptores de pensiones no contributivas cuando se trate de la vivienda que constituya el domicilio habitual en la que estén empadronados.
Errenta bermatuaren edo bizitzeko gutxieneko diru-sarreraren jasotzaileak, horiek erroldatuta dauden ohiko bizilekua denean.	Perceptores de renta garantizada o de ingreso mínimo vital. cuando se trate de la vivienda que constituya el domicilio habitual en la que estén empadronados.

Antsoain / Ansoáin, .....  
(Eguna / fecha)

Sinadura / Firma

#### PROTECCIÓN DE DATOS

Responsable de tratamiento: Ayuntamiento de Ansoáin. Finalidad: gestionar la tramitación del procedimiento administrativo para el que han sido presentados o solicitados. Derechos: Tiene derecho a acceder, rectificar y suprimir los datos así como otros derechos, dirigiéndose a las dependencias municipales. Más información: Política de Privacidad de <https://www.ansoain.es/> Datos de terceros con consentimiento: En el caso de que para la tramitación de la inscripción sea necesario incluir datos de carácter personal de personas físicas distintas a la persona que lo realiza deberá, con carácter previo a su inclusión, informarles de los extremos contenidos en el párrafo anterior y, en el caso de que sea necesario poseer su consentimiento expreso para el tratamiento de sus datos.

#### DATUEN BABESA

Tratamenduaren arduraduna: Antsoaingo Udala. Helburua: udal zerga, tasa eta diru-sarreraren kudeaketa egitea, borondatezko aldiaren eta premiamentu bidean. Eskubideak: datuak eta beste eskubide batzuk eskuratu, zuzendu eta ezabatze eskubideak duzu, udal-bulegoetara joz. Informazio gehiago: Pribatasun politika: <http://www.ansoain.es/> Hirugarrenen datuak, baimenarekin: Inskripzioa izapidetzeko beharrezkoa bada inskripzioa egiten duen pertsona ez den beste pertsona fisiko batzuen datu pertsonalak sartzea, pertsona horiek sartu aurretik, aurreko paragrafoan jasotako alderdien berri eman beharko die, eta, beharrezkoa bada, haien datuak tratatzeko berariazko baimena izatea.



Ayuntamiento de Ansoáin  
Antsoaingo Udala  
C.I.F./ I.F.K. P3132500D  
Tel.: 948132222  
012 - 948012012

Udaletxeko Plaza, 1  
Plaza Consistorial, 1  
31013 Nafarroa – Navarra  
[ansoain@ansoain.es](mailto:ansoain@ansoain.es)  
[www.ansoain.es](http://www.ansoain.es)

#### ANTSOAINGO ALKATE UDALBURU ANDREA / SRA. ALCALDESA-PRESIDENTA DEL AYUNTAMIENTO DE ANSOAIN

<b>Familia ugariko, guraso bakarreko edo guraso bakarreko egoeran dauden familietako titularrek aurkeztu beharreko dokumentazioa.</b>  <b>(markatu X batez dagozkion laukitxoak)</b>		<b>Documentación a presentar por los titulares de familia numerosa; de familia monomarental o monoparental o en situación de monoparentalidad o monomarentalidad.</b>  <b>(marcar con una X las casillas correspondientes)</b>
Eskatzailearen NANaren fotokopia.		Fotocopia del D.N.I. de la persona solicitante.
Eskaera sinatuta.		Solicitud firmada.
Administrazio eskudunak emandako zirutagiri, titulu edo txartel ofiziala, egiaztatzen duena subjektu pasiboa, zerga sortzen den unean ( <b>2024ko urtarrilaren 1ean</b> ), honako hauek direla: familia ugarien titularra; edo guraso bakarreko familiaren titularra edo guraso bakarreko egoeran dagoen familiaren titularra.		Certificado, título o tarjeta oficial expedido por la Administración competente el que se acredite que en el momento del devengo del impuesto <b>-1 de enero 2024-</b> , el sujeto pasivo, tiene la condición de: titular de familia numerosa; o titular de familia monomarental o monoparental o en situación de monoparentalidad o monomarentalidad.
Familia-unitatea osatzen duten kide guztien pertsona fisikoen errentaren gaineko zergaren azken aitortpena edo aitortpenen fotokopia (2022); edo, bestela, aitortpen hori egin ez izanaren ziurtagiria, Foru Ogasunarena, baldin eta ez badute aurkeztu beharrik. Halakorik ezean, eskatzaileak lortutako familia-diru-sarrera gordinen zinpeko aitortpena aurkeztuko du, eta agiri bidez egiaztatuko du.		Fotocopia de la última declaración o declaraciones del impuesto de la renta de las personas físicas de todos los miembros que conforman la unidad familiar (2022); o bien, certificado de la Hacienda Foral de no haberse efectuado dicha declaración, en el supuesto de que no estuviesen obligados a presentarla. En su defecto, el solicitante presentará una declaración jurada de los ingresos familiares brutos obtenidos, justificándolo documentalmente.

<b>Kotizaziorik gabeko pentsioak dituzten subjektu pasiboek, errenta bermatua edo bizitzeko gutxieneko diru-sarrera jasotzen dutenek aurkeztu beharreko dokumentazioa:</b> <b>(markatu X batez dagozkion laukitxoak)</b>		<b>Documentación a presentar por los sujetos pasivos con pensiones no contributivas, perceptores de renta garantizada o de ingreso mínimo vital:</b> <b>(marcar con una X las casillas correspondientes)</b>
Eskatzailearen NANaren fotokopia.		Fotocopia del D.N.I. de la persona solicitante.
Eskaera sinatuta.		Solicitud firmada.
Kotizaziorik gabeko pentsioa, errenta bermatua edo bizitzeko gutxieneko diru-sarrera jaso izana egiaztatzen duen ebazpena.		Resolución que acredite la percepción de pensión no contributiva, renta garantizada o ingreso mínimo vital.
Familia-unitatea osatzen duten kide guztien pertsona fisikoen errentaren gaineko zergaren azken aitortpena edo aitortpenen fotokopia (2022); edo, bestela, aitortpen hori egin ez izanaren ziurtagiria, Foru Ogasunarena, baldin eta ez badute aurkeztu beharrik. Halakorik ezean, eskatzaileak lortutako familia-diru-sarrera gordinen zinpeko aitortpena aurkeztuko du, eta agiri bidez egiaztatuko du.		Fotocopia de la última declaración o declaraciones del impuesto de la renta de las personas físicas de todos los miembros que conforman la unidad familiar (2022); o bien, certificado de la Hacienda Foral de no haberse efectuado dicha declaración, en el supuesto de que no estuviesen obligados a presentarla. En su defecto, el solicitante presentará una declaración jurada de los ingresos familiares brutos obtenidos, justificándolo documentalmente.

#### OHARRA / NOTA

**Hobaria aplikatuko da soilik subjektu pasiboak (eskatzaileak) Udalarekin dituen ordainketak egunean baditu.**

**La bonificación solamente se aplica si el sujeto pasivo (solicitante) está al corriente de sus pagos con el Ayuntamiento.**

#### PROTECCIÓN DE DATOS

Responsable de tratamiento: Ayuntamiento de Ansoáin. Finalidad: gestionar la tramitación del procedimiento administrativo para el que han sido presentados o solicitados. Derechos: Tiene derecho a acceder, rectificar y suprimir los datos así como otros derechos, dirigiéndose a las dependencias municipales. Más información: Política de Privacidad de <https://www.ansoain.es/> Datos de terceros con consentimiento: En el caso de que para la tramitación de la inscripción sea necesario incluir datos de carácter personal de personas físicas distintas a la persona que lo realiza deberá, con carácter previo a su inclusión, informarles de los extremos contenidos en el párrafo anterior y, en el caso de que sea necesario poseer su consentimiento expreso para el tratamiento de sus datos.

#### DATUEN BABESA

Tratamenduaren arduraduna: Antsoaingo Udala. Helburua: udal zerga, tasa eta diru-sarrerren kudeaketa egitea, borondatezko aldian eta premiamentu bidean. Eskubideak: datuak eta beste eskubide batzuk eskuratu, zuzendu eta ezabatze eskubideak duzu, udal-bulegoetara joz. Informazio gehiago: Pribatutasun politika: <http://www.ansoain.es/> Hirugarrenen datuak, baimenarekin:

Inskripzioa izapidetzeko beharrezkoa bada inskripzioa egiten duen pertsona ez den beste pertsona fisiko batzuen datu pertsonalak sartzea, pertsona horiek sartu aurretik, aurreko paragrafoan jasotako alderdien berri eman beharko die, eta, beharrezkoa bada, haien datuak tratatzeko berariazko baimena izateko.